



Dodatok k Zmluve o poskytovaní verejných služieb

Kód objednávky: 1-326446815072
 Kód účastníka: 2034205500
 Kód adresy: 2034205501
 Kód tlačiva: 405

uzatvorená podľa článku 1. 301/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len "Dodatok")

PODNIK

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893		
Kód predajcu:	Retail Shop Rep_5250367		
Zastúpený:	Sak, Peter		Kód tlačiva: 405

PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Považská galéria umenia v Žiline, M. R. Štefánika 966/2, 01001 Žilina 1		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
Kontaktný e-mail:	pgu@stetonline.sk	Kontaktné tel.č.:	0903510788
IČO:	36145190	IČ pre DPH:	

(ďalej len "Účastník")

ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA

Titul/Meno/Priezvisko:	Milan Mazúr		
Ulica:	Šupinské číslo:	Orientačné číslo:	
Obec:		PSC:	
Telefón:	Č.O.P. / Pasu:		

ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín

Titul/Meno/Priezvisko:	Považská galéria umenia v Žiline		
Adresa zosielania:	M. R. Štefánika 966/2, 01001 Žilina 1		
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku Pošladujem doručovanie EF PDF do e-mailu pgu@post.sk		
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci		

SIM KARTA A KONCOVÉ ZARIADENIE

Mobilný hlas SIM karta č.	8942102180003393285	Mobilný Hlas Tel. č.	0903510467
IMEI Samsung Galaxy J6+	355417101510060		

TABUĽKA č. 1

AKCIA: ÁNO akciová ponuka			
Kontaktná osoba: Milan Mazúr	Telefón: 0903510788		Aktivácia
Adresa doručenia: M. R. Štefánika 966/2, 01001 Žilina			
Služba: Mobilný Hlas DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov			
Program služby: ÁNO M			
Administratívny poplatok - mobilný hlas			
Kontrola dát v roamingu			
Limit kontroly dát (cena s DPH v EUR): 60,00			
Zákazat' EuroRoaming			
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o nezverejnenie			
Rozhodcovská doložka: Nie			
Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splätnosť
Súčet všetkých zliav zo štandardných poplatkov za služby		120,00 EUR	
Neakciová maloobchodná cena za KZ/Dátové zariadenie		199,00 EUR	
Akciová kúpna cena za KZ/Dátové zariadenie	Kúpna cena	9,00 EUR	jednorázovo

Kód objednávky: 1-326446815072
 vč. IS: 0-18-20150628-0000-44

Strana 1 / 3



CO_1-45YU2BR4_1-45YUDBFQ



Název	Platnost ceny	Cena s DPH	Spjatnost
Základ zmluvnej pokuty - počatocná suma, ktorá bude klesat		310,00 EUR*	

Na položky označené * sa neuplatňuje DPH

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k SIM karte s dátum uvedeným v záhlaví tohto Dodatku (ďalej len "Zmluva") mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedených v tomto Dodatku. Ostatná ustanovenia Zmluvy, ktoré na sú (tento Dodatok) obsahujú, zostávajú v platnosti bez zmeny.

1) PREDMET DODATKU

- Záväzok Podniku skĺbiť a poskytnúť program Služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v tabuľke s názvom "SIM karta s kľúčovým zariadením", resp. k inej SIM karte, ktorá je buď v vlastníctve účastníka (ďalej len "SIM karta").
- Záväzok Podniku vytvoriť zmluvu pôvodného programu Služieb vo vzťahu k SIM karte špecifikovaným v tabuľke s názvom "SIM karta s kľúčovým zariadením" tohto Dodatku na program Služieb uvedený v tabuľke č. 1 tohto Dodatku, a to k prvému dňu začiatku účtovného obdobia nasledujúceho po účinnosti tohto Dodatku, ak nie je ďalej v tomto Dodatku uvedené inak.
- Záväzok Účastníka (j) náčne a však platiť cenu za služby a poskytovanie Služieb Podniku, uvedenú pre príslušný program Služieb uvedený podľa tabuľky č. 1 Účastníkom, v Cenníku pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len "Cenník") platnému ku dňu podpisu tohto Dodatku a (j) dodržiavať svoju povinnosť v súlade s týmto Dodatkem, Zmluvou, Cenníkom, Dobrovoľnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len "Dobrovoľné podmienky"), a ktorými sa zmlú Účastník zaviazal obstarávaním pre podnikom tohto Dodatku na internetovej stránke Podniku www.telceloslovak.sk alebo na predajných miestach Podniku.
- Záväzok Účastníka zaplatiť Podniku a zmluvným partnerom v súlade s Cenníkom za vykonávanie administratívnych alebo technických zmien v systémoch Podniku v súvislosti s uzavretím tohto Dodatku (ďalej len "Administratívny poplatok"), a to vo výške 5,00 € s DPH, pričom Administratívny poplatok bude Účastníkom vyúčtovaný v prvej faktúre za Služby vystavenej Podnikom a dotknutým Účastníkom a doručenej Účastníkom po podpise tohto Dodatku. V prípade, ak si Účastník súhlasí týmto Dodatkem elektronickou faktúrou, alebo ju už vytvoril a záväzok účtovať faktúrou takisto ako Paparový odpis faktúry, bude Administratívny poplatok prízvážne tohto Dodatku zriadený na sumu 0,60 € s DPH.
- Záväzok Podniku predat Účastníkom koncové zariadenie (ďalej len "KZ") za otvorenú kápu cenu špecifikovanú v tabuľke č. 1, ktorú sa zaväzuje Účastník pri podpise tohto Dodatku uhradiť, pričom prevziať KZ Účastníkom a uhradenie otvorenej kápy ceny za KZ potvrdzuje Účastník a Podnik svojím podpisom na tomto Dodatku, pokiaľ nie je ďalej uvedené inak. Rozdiel medzi reálnou maloobchodnou cenou KZ podľa Cenníka reálnych cien Účastníka a KZ podľa Účastníka v oči Účastníka tohto Dodatku vo výške špecifikovanej v tabuľke č. 1 a otvorená kápu cena KZ podľa predloženej faktúry, predstavuje záväzok Účastníka platiť Podniku pred uplynutím doby viazanosti otvoreného KZ podľa tohto Dodatku, v zmysle tohto Dodatku.

2) ELEKTRONICKÁ FAKTÚRA: Účastník postupom tohto Dodatku potvrdzuje, že súhlasí na poskytovanie faktúr v elektronickej forme, a zároveň súhlasí a poskytovanie EF sprístupnením na internetovej stránke Podniku podľa platných všeobecných podmienok a Cenníka. Zároveň bude Účastníkom bezplatne poskytované služby Podniku výpis v elektronickej forme na internetovej stránke Podniku. Ak Účastník využije možnosť získať faktúru EF na e-mail, EF bude zároveň doručovaná ako príloha e-mailovej správy vo formáte PDF na e-mailovú adresu uvedenú Účastníkom po uzavretí tohto Dodatku a jej obsahom nebude obsahovať žiadny údaj nevyhnutný pre poskytovanie služieb Podniku. Účastník potvrdzuje, že ak je v súvislosti s poskytnutím EF ochotný odovzdať EF zaslanú na e-mailovú adresu uvedenú Účastníkom pred ziskomom týchto údajov. Podnik nezodpovedá za škody spôsobené Účastníkom poskytnutím nevyhnutných údajov k účtu na EF vo formáte PDF. Odkiaľ EF v listinnej forme je splnený v zmysle Cenníka.

3) ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Tvorilo zúčtovacie obdobie je uvedené v tabuľke s názvom "Adresy - adresa zariadenia účastníka". Prípadne zmenu tvorilo zúčtovacieho obdobia Podnik oznámí Účastníkom najmä jeden mesiac vopred. Preberanie faktúrov je jednorazové.

4) ZÁVÄZOK VIAZANOSTI: Účastník sa zaväzuje, že po dobu viazanosti, ktorej dĺžka je špecifikovaná v tabuľke č. 1 a plynú odo dňa uzavretia tohto Dodatku (ďalej len "oba viazanosť"), (j) bude vo vzťahu k SIM karte využívať Služby Podniku podľa Dodatku, (j) nepožičie žiadny výpis, ktorý by viedol k ukončeniu výkonu Služby Podniku pred uplynutím doby viazanosti, a (j) bude náčne a však uhrádzať cenu za poskytnuté Služby (ďalej len "záväzok viazanosti"). Prerušenie záväzku viazanosti preto je:

- ukončenie vyúčtovania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku ukončenia Zmluvy pred uplynutím doby viazanosti;
- ukončenie vyúčtovania Služieb Podniku pred uplynutím doby viazanosti v dôsledku zrušenia zmluvného Odo uvedeného v Zmluve k inému podniku poskytujúcom služby elektronických komunikácií pred uplynutím doby viazanosti;
- nezaplatenie ceny za poskytnuté Služby Účastníkom počas doby viazanosti do 45 dní po splatení v období ktorého odjde k prerušeniu poskytovania Služieb podľa všeobecných podmienok;

(ďalej len "prerušenie záväzku viazanosti").

5) ZMLUVNÁ PORUŠA: v období prerušenia záväzku viazanosti Účastníkom, vzniká Podniku voči Účastníkom nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty. Zmluvná pokuta, ktorú vzniká Účastníkom z porušenia zmluvy, predstavuje jej zrušenie náčne do doby uplynutia Podniku prerušenia záväzku viazanosti Účastníkom. Prerušenie zmluvy vzniká Účastníkom vtedy, keď Účastník po uzavretí tohto Dodatku poskytnúť Účastníkom na základe tohto Dodatku, ako bonus za zrušenie záväzku viazanosti. Celková suma úhrny poskytnutá Účastníkom za prerušenie záväzku viazanosti na základe tohto Dodatku, je uvedená v tabuľke č. 1 (ďalej len "základ pre výpočet zmluvnej pokuty"). Vyúčtovanie sumy zmluvnej pokuty doby viazanosti od do dňa prerušenia záväzku viazanosti podľa tohto Dodatku.

Výpočtová suma zmluvnej pokuty = (Základ zmluvnej pokuty) x počet dní zmluvnej pokuty x počet dní nastávajúcich do konca doby viazanosti

Zmluvná pokuta je splatená v lehote uvedenej na faktúre, ktorú je Účastníkom vyúčtovaná. Uhradenie zmluvnej pokuty zahŕňa záväzok viazanosti. Uhradenie zmluvnej pokuty nie je dobrou náhradou Podniku na náhradu škody vznikajúcej vplyvom uhradenia zmluvnej pokuty.

6) NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODOVATELNEJ ZMLUVY: Podnik neodvratne navrhuje Účastníkom, ktorý nie je spoločnosťou, uzavrieť rozhodovateľnú zmluvu vo forme rozhodovateľnej zmluvy v zmluvnom znení (ďalej "RZ") Podnik a Účastník sa dohodnú, že všetky spory, ktoré vzniknú alebo vzniknú v súvislosti s Plánovými službami Podniku, budú rozhodované pred súlym rozhodovateľným súdom (ďalej "RZ") jedným rozhodcom, a to podľa Sústava a Riadovacieho poriadku RS. Rozhodcu RS bude pod Podnik a Účastníka zvoliť. Účastník má právo odstúpiť od tohto RZ, a to oškovno do 30 dní odo dňa jej uzavretia. Účastník nemá sa zaväzovať, že nie je povinný akýkoľvek predloženie návrhu na uzavretie RZ a ak tento návrh nepodá, spory medzi Účastníkom a Podnikom vyriešuje a poskytovanie Plánových služieb Podnikom budú všetci účastníci sily podľa osobitných právnych predpisov. Príjímajúc návrhu na uzavretie RZ, nie je dotknutá práva Účastníka alebo Podniku predvolať svojho zmluvného účastníka za Plánových služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu. Toto právo však zaniká ak Podnik alebo Účastník už podal návrh na RS, pretože po začatí rozhodovacieho konania nemôže vo tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde.

Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodovateľnej zmluvy vo forme rozhodovateľnej zmluvy neprijíma.

- 7) **PRECHODNÉ USTANOVENIE:** Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Na účtu účinnosti tohto Dodatku sa v primeranosti nulli in locum a účinnosť doteraz platného dodatku k Zmluve uzatvoreno podľa stavu, a zálohová zmluva priamo Účastníka na akékoľvek doteraz poskytované služby spojené s poskytovaním Účastníka neobjektívne list, po uplynutí doby viazanosti, na ktorú bol tento Dodatok dojednaný, bude Podnik na základe Zmluvy uzatvorenej na dobu neurčitú Čerňaka.
- 8) **PLATNOSŤ, ÚČINNOSŤ DODATKU A MOŽNOSŤ ZMENY ZMLUVY:** Tento Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami. Doba viazanosti uvedená v Tabuľke č. 1 tohto Dodatku sa v prípade prerušenia poskytovania služieb poskytovateľa z prírodných príčin alebo iných na základe záujmov Účastníka alebo na základe využitia príslušného Podniku preruší alebo obnoví Účastníka poskytovanie služieb vyplývajúca z prírodných príčin prerušenia poskytovania služieb Podniku (poškodenie v dôsledku prírodných prírodných udalostí, nepřírodných prírodných udalostí zodpovedajúce okolnostiam vznikajúcim prerušením poskytovania služieb Podniku (poškodenie v dôsledku prírodných udalostí) v tabuľke č. 1 tohto Dodatku je možná len so súhlasom Podniku. Podnik a Účastník sa dohodli na uhraní zálohov podstatnej zmeny zmluvných podmienok atď. že tieto dôvody sú okolnosťami vznikajúcimi prerušením poskytovania služieb Podniku. Zmena programu služieb podnikom atď. že tieto dôvody sú okolnosťami vznikajúcimi prerušením poskytovania služieb Podniku.
- 9) **SPRACOVANIE OSOBNÝCH ÚDAJŮ:** Podnik sa zaviazuje spracovávať osobné údaje výlučne na účely, na ktoré boli získané. V prípade zmeny účelu spracovania osobných údajov si na toto zmena vyžaduje osobitný súhlas. Viac informácií o používaní osobných údajov možno nájsť na www.zeletem.sk/osobne-udaje.
- 10) Podnik ponúka Účastníkovi možnosť pri podpise a uzavretí tohto Dodatku využiť technické zariadenie v Prístroji nízkeho Podniku.
- (i) Ak Účastník má možnosť využiť, je tento Dodatok uzavretý v písomnej forme a podpísaný digitálnym podpisom Podniku a Účastníka prostredníctvom daného technického zariadenia. Účastník vyhlasuje, že bol pred uzavretím Dodatku Podnikom informovaný o podstate digitálneho podpisu, najmä o tom, že digitálny podpis Účastníka je jeho vlastnoručným podpisom preukázaným na Podnikom prostredníctvom technického zariadenia ako jedinečný technický podpis jeho prístupom a poskytnutím dokladu na účel uzavretia a plnenia Dodatku. Účastník súhlasí so spracovaním zálohov svojho digitálneho podpisu a jeho prístupom a poskytnutím dokladu na účel uzavretia a plnenia Dodatku. Tento súhlas o digitálnom podpise Účastníka neobmedzuje žiadne iné údaje, a to ani administratívne ani v súvisení s tým dotknutým. Uzavretím Dodatku takto spracovaním sa je dokladá platnosť Dodatku, akí jeho písomná forma a tento podpísaný Dodatok má silu originálu.
- (ii) Ak Účastník využije možnosť podpísať tento Dodatok do e-mailu určeného Účastníkom, Podnik odovzdá Účastníkovi jeden exemplár Dodatku pri jeho podpise vo forme tiskoviny podľa na e-mail určený Účastníkom a uvedený ako kontaktný e-mail v časti identifikácie Účastníka tohto Dodatku. Dodatok bude obojstranne podpísaný a uvedený ako kontaktné mobilné číslo v časti identifikácie Účastníka tohto Dodatku. Podnik doručí Účastníkovi formou SMS na mobilné telefónne číslo určené odovzdaním jedného exemplára tohto Dodatku v listovej forme, je mu podľa revízie zariadením so e-mailom odovzdaný aj exemplár v listovej forme. Inak Podnik odovzdá Účastníkovi iba jeden exemplár Dodatku v listovej forme.
- (iii) Ak Účastník má možnosť využiť, je tento Dodatok uzavretý v písomnej forme a podpísaný vlastnoručným podpisom Podniku a Účastníka zachytenými na Podniku priamo, bez použitia technického zariadenia, pričom Účastníkovi je zo strany Podniku odovzdaný jeden exemplár tohto Dodatku v listovej forme.

03.07.2019

Kís objednávkový: 1-328446915672
 vo: 16 016-2916029-03 09:44

Strana 3 z 3
 Citlivé